

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге

Постановление · № 345 · от 19.06.2003 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 19 июня 2003 г. N 345

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Литовской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации провести переговоры с Литовской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и
Правительством Литовской Республики о порядке выдачи
упрощенного проездного документа на железной дороге

Правительство Российской Федерации и Правительство Литовской Республики, именуемые в
дальнейшем Сторонами,

стремясь к всестороннему сотрудничеству в реализации Совместного заявления Европейского союза
и Российской Федерации о транзите между Калининградской областью и остальной территорией
Российской Федерации от 11 ноября 2002 г.,

принимая во внимание положения пунктов 7 и 9 Совместного заявления Европейского союза и
Российской Федерации о транзите между Калининградской областью и остальной территорией
Российской Федерации от 11 ноября 2002 г. об учреждении специального упрощенного проездного
документа на железной дороге и внедрении его механизма в целях создания условий для введения
его в действие с 1 июля 2003 г.,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Гражданам Российской Федерации для совершения разовой поездки пассажирским поездом
российского формирования, следующим транзитом через территорию Литовской Республики с
территории Российской Федерации в Калининградскую область Российской Федерации туда и
обратно, выдаются упрощенные проездные документы на железной дороге (далее именуются - УПД-

ЖД). При этом УПД-ЖД не требуются гражданам Российской Федерации, имеющим право на транзитный проезд через территорию Литовской Республики по документам, указанным в приложении N 1 к настоящему Соглашению.

2. Под "разовой поездкой" в настоящем Соглашении понимается однократная поездка при наличии действительного проездного документа (билета) в один конец или двукратная поездка при наличии проездного документа (билета) туда и обратно.

3. Решение о выдаче или об отказе в выдаче УПД-ЖД принимается дипломатическим представительством и консульскими учреждениями Литовской Республики в Российской Федерации.

4. УПД-ЖД раздаются компетентными литовскими представителями, указанными в пункте 1 статьи 2 настоящего Соглашения, гражданам Российской Федерации для совершения разовой поездки пассажирским поездом российского формирования, следующим транзитом через территорию Литовской Республики с территории Российской Федерации в Калининградскую область Российской Федерации и обратно (далее именуется - транзитный поезд) при наличии у них действительных проездных документов (билетов), действительных документов, удостоверяющих личность, указанных в приложении N 2 к настоящему Соглашению, и отсутствия у Литовской Республики возражений в отношении их транзита в транзитных поездах регулярного сообщения, следующих по маршрутам:

1) Калининград - Москва - Калининград (поезда N 29/30 и N 149/150);

2) Калининград - Санкт-Петербург - Калининград (поезд N 79/80);

3) Анапа - Калининград - Анапа (поезд N 259/260);

4) Челябинск - Калининград - Челябинск (летний; поезд N 525/526).

5. УПД-ЖД выдаются до пересечения пассажирами государственной границы Литовской Республики.

6. Перечень транзитных поездов может быть изменен путем обмена нотами между Министерством иностранных дел Литовской Республики и Министерством иностранных дел Российской Федерации.

Статья 2

1. В транзитных поездах, указанных в статье 1 настоящего Соглашения, УПД-ЖД раздают граждане Литовской Республики, являющиеся членами дипломатического и административно-технического персонала Посольства Литовской Республики в Российской Федерации (далее именуются - лица, раздающие УПД-ЖД) в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях 1961 года, и им предоставляются предусмотренные этой Конвенцией льготы, привилегии и иммунитеты по всему маршруту следования транзитного поезда.

2. Лица, раздающие УПД-ЖД в транзитных поездах, указанных в статье 1 настоящего Соглашения, имеют соответствующие различительные знаки, о которых Литовская Сторона заблаговременно информирует Российскую Сторону.

Статья 3

1. Лица, раздающие УПД-ЖД, выполняют эти функции во время следования транзитных поездов, указанных в статье 1 настоящего Соглашения, до пересечения пассажирами границы Литовской Республики.

2. В случае технической ошибки в УПД-ЖД или отсутствия его бланка в то время, как разрешение на транзит пассажира Литовской Стороной дано, а также в других непредвиденных обстоятельствах, когда разрешение на транзит пассажира Литовской Стороной дано, лица, раздающие УПД-ЖД, следующие в транзитных поездах, принимают решение о выдаче УПД-ЖД на месте.

3. Стороны принимают все необходимые меры по обеспечению безопасности лиц, раздающих УПД-ЖД. В этих целях в каждом транзитном поезде, указанном в статье 1 настоящего Соглашения, в вагоне, в котором следует начальник поезда, находится мобильный пост сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации, которые сопровождают транзитный поезд по всему маршруту следования и обеспечивают безопасность лиц, раздающих УПД-ЖД.

4. Сотрудникам органов внутренних дел Российской Федерации, указанным в пункте 3 настоящей

статьи, Литовская Сторона выдает бесплатные многократные транзитные визы, действительные на срок до одного года.

Статья 4

Российская Сторона обеспечивает выделение лицам, раздающим УПД-ЖД, в каждом транзитном поезде, указанном в статье 1 настоящего Соглашения, в вагоне, в котором следует начальник поезда, постоянного четырехместного купе на весь маршрут следования поезда. Литовская Сторона оплачивает стоимость купе, указанного в настоящей статье, по тарифам, применяемым к гражданам Российской Федерации для покупки билетов в поездах российского формирования для проезда с территории Российской Федерации на территорию Калининградской области Российской Федерации и обратно.

Статья 5

1. Российская Сторона оказывает содействие лицам, раздающим УПД-ЖД, в осуществлении их функций. Российская Сторона обеспечивает своевременную раздачу пассажирам в транзитных поездах анкет для получения УПД-ЖД.
2. В транзитных поездах, указанных в подпунктах 3 и 4 пункта 4 статьи 1 настоящего Соглашения, Российская Сторона обеспечивает за 1 час до планируемой посадки в транзитный поезд лиц, раздающих УПД-ЖД, сбор заполненных анкет для получения УПД-ЖД и документов, удостоверяющих личность, указанных в приложении N 2 к настоящему Соглашению.

Статья 6

Стороны обеспечивают проведение широкой информационной кампании с целью информирования граждан Российской Федерации о порядке выдачи УПД-ЖД, об их правах и обязанностях во время поездки в транзитных поездах через территорию Литовской Республики с территории Российской Федерации в Калининградскую область Российской Федерации и обратно.

Статья 7

Стороны заключают Протокол о порядке передачи данных, необходимых для принятия решения о выдаче упрощенного проездного документа на железной дороге, который является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 8

Стороны обмениваются образцами документов, указанных в приложениях N 1 и 2 к настоящему Соглашению. В случае введения новых документов или внесения изменений в действующие документы Стороны не менее чем за 20 дней до этого информируют друг друга по дипломатическим каналам с одновременным направлением не менее 3 оформленных образцов каждого документа.

Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу " " июня 2003 г., за исключением статей 1, 2, 3, 4 и 5 настоящего Соглашения, которые вступают в силу 30 июня 2003 г.
 2. Настоящее Соглашение может быть изменено или дополнено по взаимной договоренности Сторон путем обмена нотами. Поправки в этом случае вступают в силу со дня обмена соответствующими нотами.
 3. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороне. В этом случае действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 60 дней с даты получения уведомления.
- Совершено в _____ 2003 г. в двух экземплярах, каждый на русском и литовском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации Литовской Республики

Приложение N 1
к Соглашению между

Правительством Российской Федерации и
Правительством Литовской Республики
о порядке выдачи упрощенного проездного
документа на железной дороге

Документы, действительные для транзитного проезда
граждан Российской Федерации через территорию
Литовской Республики

Документами, действительными для транзитного проезда граждан Российской Федерации через
территорию Литовской Республики, являются:

- 1) виза Литовской Республики;
- 2) вид на жительство Литовской Республики;
- 3) карточки аккредитации категории "А" и "В" Литовской Республики;
- 4) упрощенный транзитный документ (УТД);
- 5) упрощенный проездной документ на железной дороге (УПД-ЖД).

Приложение N 2

к Соглашению между

Правительством Российской Федерации и
Правительством Литовской Республики о
порядке выдачи упрощенного проездного
документа на железной дороге

Документы, удостоверяющие личность граждан
Российской Федерации

Документами, удостоверяющими личность граждан Российской Федерации, являются:

- 1) дипломатический паспорт;
- 2) служебный паспорт;
- 3) паспорт Российской Федерации (заграничный), включая заграничный паспорт с символикой СССР, действительный до 31 декабря 2005 г.;
- 4) паспорт гражданина Российской Федерации - до 31 декабря 2004 г.;
- 5) паспорт гражданина СССР образца 1974 года с отметкой о гражданстве Российской Федерации - до 31 декабря 2003 г. ;
- 6) паспорт моряка (при наличии записи в судовой роли либо надлежащим образом заверенной выписки из нее);
- 7) свидетельство на возвращение (для возвращения в Российскую Федерацию один раз).

Проект

ПРОТОКОЛ

о порядке передачи данных, необходимых для принятия
решения о выдаче упрощенного проездного документа
на железной дороге

В целях реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством
Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге от
___ июня 2003 г. (далее именуется - Соглашение), Стороны согласились о нижеследующем:

1. Для оформления и выдачи упрощенных проездных документов на железной дороге (далее именуется - УПД-ЖД) гражданам Российской Федерации для проезда в Калининградскую область Российской Федерации и обратно транзитом через территорию Литовской Республики Министерство путей сообщения Российской Федерации и Министерство иностранных дел Литовской Республики организуют обмен информацией в согласованном формате между системой "Экспресс" Министерства

путей сообщения Российской Федерации и консульским отделом Посольства Литовской Республики в Российской Федерации.

2. Для обеспечения указанного в пункте 1 настоящего Протокола обмена информацией Стороны выполняют следующие мероприятия:

1) организуют цифровой канал связи между Главным вычислительным центром (ГВЦ) Министерства путей сообщения Российской Федерации и консульским отделом Посольства Литовской Республики в Российской Федерации;

2) каждая из Сторон приобретает, монтирует и конфигурирует необходимое оборудование и программное обеспечение для передачи сообщений по указанному в подпункте 1 настоящего Протокола каналу связи;

3) согласовывают форматы информационного обмена данными;

4) обеспечивают защиту собственных информационных сетей в соответствии с требованиями законодательства государства каждой из Сторон.

3. Указанный в пункте 1 настоящего Протокола обмен информацией включает в себя передачу трех видов сообщений:

запрос на возможность транзитного проезда пассажира через территорию Литовской Республики;

ответ, содержащий информацию о возможности транзитного проезда пассажира через территорию Литовской Республики;

реестр пассажиров, следующих транзитом через территорию Литовской Республики, нуждающихся в получении УПД-ЖД.

4. Запрос на возможность проезда пассажира через территорию Литовской Республики формируется при обращении в билетную кассу пассажира, не имеющего документа, дающего право на транзитный проезд по территории Литовской Республики в соответствии с приложением N 1 к Соглашению.

Такой запрос включает в себя:

фамилию, имя и отчество пассажира;

дату рождения пассажира;

вид, серию и номер документа, удостоверяющего личность гражданина Российской Федерации и признаваемого Литовской Стороной действительным для проезда по территории Литовской Республики в соответствии с приложением N 2 к Соглашению;

номер поезда;

дату отправления поезда;

служебную информацию, идентифицирующую запрос в системе "Экспресс" Министерства путей сообщения Российской Федерации.

Российская Сторона передает запрос Литовской Стороне на возможность проезда пассажира по УПД-ЖД не позже чем за 27 часов до отправления поезда.

Литовская Сторона подтверждает Российской Стороне получение каждого ее запроса.

5. Ответ, содержащий информацию о возможности транзитного проезда пассажира через территорию Литовской Республики, Литовская Сторона передает Российской Стороне в согласованном формате не позднее чем через 24 часа после получения запроса, указанного в пункте 4 настоящего Протокола.

Такой ответ включает в себя:

служебную информацию, идентифицирующую запрос в системе "Экспресс" Министерства путей сообщения Российской Федерации, на который дается ответ;

информацию о пассажире, содержащуюся в запросе системы "Экспресс" Министерства путей сообщения Российской Федерации, на который дается ответ;

результат проверки возможности проезда пассажира через территорию Литовской Республики;

регистрационный номер, присваиваемый литовской консульской информационной системой.

Российская Сторона подтверждает Литовской Стороне получение каждого такого ответа.

6. Реестр пассажиров, следующих транзитом через территорию Литовской Республики по УПД-ЖД, Российская Сторона передает в согласованном формате Литовской Стороне за 24 часа до отправления поезда. В данный реестр включаются только пассажиры, нуждающиеся в получении УПД ЖД. В реестр не включаются пассажиры, получившие отказ на право транзита через территорию Литовской Республики, а также пассажиры, отказавшиеся от поездки к моменту передачи реестра.

В реестр включается также информация о пассажирах, в отношении которых не был получен ответ на запрос, указанный в пункте 3 настоящего Протокола.

Такой реестр включает в себя:

фамилию, имя и отчество пассажира;

дату рождения пассажира;

вид, серию и номер документа, удостоверяющего личность пассажира;

номер поезда, вагона и места, занимаемого пассажиром (номер места указывается, если он присутствует на проездном документе (билете);

маршрут следования пассажира;

дату отправления поезда;

служебную информацию.

Литовская Сторона подтверждает Российской Стороне получение ее реестра.

7. В случае возникновения форсмажорных обстоятельств, включающих в том числе долговременные сбои в работе технических средств, программного обеспечения и каналов связи, каждая Сторона обязуется сохранить согласованный порядок предоставления информации, используя для этой цели резервные средства и способы передачи информации в электронном виде.

8. Технические параметры, вопросы эксплуатации, форматы и регламент информационного обмена, а также способы разрешения нестандартных и непредвиденных ситуаций определяются техническим заданием и спецификацией информационного обмена, утверждаемыми соглашением между Министерством путей сообщения Российской Федерации и Министерством иностранных дел Литовской Республики.

9. Стороны обязуются использовать информацию о пассажирах строго в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон.

10. Настоящий Протокол вступает в силу одновременно с Соглашением.

Совершено в г. _____ 2003 г. в двух экземплярах, каждый на русском и литовском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Литовской Республики
